

## 104958-2026 - Konkurss

Vācija – Ārpustelpu arhitektūras pakalpojumi – Planungsleistungen "Upgrade Boulevard"

OJ S 31/2026 13/02/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Stadtverwaltung Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

E-pasts: [SSiebert@bochum.de](mailto:SSiebert@bochum.de)

Pircēja juridiskais statuss: Vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Nosaukums: Planungsleistungen "Upgrade Boulevard"

Apraksts: Planungsleistungen Freianlagen gem. §§ 38-40 HOAI 2021 zur klimawirksamen Umgestaltung des Boulevards in der Bochumer Innenstadt

Procedūras identifikators: 91a837a3-83c4-4f87-a42e-743bea345ea8

Iekšējais identifikators: StBo\_ZVS1\_2026\_00008\_ÖTVhV\_61

Procedūras veids: Sarunu procedūra ar iepirkuma iepriekšēju izsludināšanu/konkursa procedūra ar sarunām

Procedūra ir paātrināta: nē

##### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71222000 Ārpustelpu arhitektūras pakalpojumi

##### 2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Amt für Stadtplanung und Wohnen

Pilsēta: Bochum

Pasta indekss: 44777

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Valsts: Vācija

##### 2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: #Bekanntmachungs-ID: CXUQYYDYTUYPHZ8V0# Für Rückfragen zum formellen Teil des Vergabeverfahrens steht Ihnen Frau Susanne Siebert unter Telefon 0234 910-3358 zur Verfügung. Fragen inhaltlicher/fachtechnischer Art sind nur schriftlich über die Kommunikationsebene des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr bis zum 10.03.2026 zugelassen: ([www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/](http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/)). Alle Interessenten werden einschließlich der Antworten der Stadt Bochum darüber informiert. -- Sollten Sie zum Verfahren mehrere Fragen haben, werden Sie gebeten, diese nach Möglichkeit zusammengefasst in einer Nachricht über die Kommunikationsebene einzureichen. -- Bitte beachten Sie, dass Angebote, die über die Kommunikationsebene im VMP eingereicht werden, nicht die Voraussetzung einer elektronischen Abgabe erfüllen. Die Einreichung über die Kommunikationsebene führt zum Ausschluss des Angebots. -- Mit Abgabe des Angebotes wird erklärt, dass die

Eignungsvoraussetzungen gemäß Eigenerklärung vorliegen. Damit sind die formalen Eignungsvoraussetzungen zur Erteilung dieses öffentlichen Auftrages erfüllt. -- Die von der Stadt Bochum elektronisch bereitgestellten Vergabeunterlagen sind die verbindlichen vertraglichen Grundlagen für dieses Vergabeverfahren. Änderungen an den Vergabeunterlagen führen zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren. -- Bei der Bildung von Bietergemeinschaften oder der geplanten Vergabe von Unteraufträgen ist von jedem Bieter eine Eigenerklärung zur Feststellung der Bieterreignung einzureichen. -- Nachforderungen etc. im Sinne von § 56 Abs.2 VgV werden vorbehalten. -- Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Auftrag auf der Grundlage der ursprünglichen Angebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen. Die Bewertung der Angebote erfolgt nach folgenden Kriterien: - Angebotspreis (40 %) - Konzept (40 %) - persönliche fachliche Qualifikation der Projektleitung (20 %) - Informationen zu Stufe 2!!! Bitte beachten Sie, dass diese Unterlagen lediglich der Information dienen und nicht mit dem Teilnahmeantrag einzureichen sind. Reichen Sie insbesondere keine Angaben zu Preisen ein! Bei den Terminen der 2. Stufe handelt es sich um voraussichtlich geplante Termine. Diese können im Laufe des Verfahrens noch abgeändert werden.. Angabe zur Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden: Überschreitet die Anzahl geeigneter Bewerber die Anzahl der Bewerber, die am weiteren Verfahren beteiligt werden soll (höchstens 5 Teilnehmer), wird eine differenzierte Eignungsprüfung vorgenommen, um den Bewerberkreis zu reduzieren. Die Prüfung erfolgt anhand der Angaben über die Referenzlage. Es werden diejenigen Bewerber /Bewerbergemeinschaften am weiteren Verfahren beteiligt, die über ihre Referenzlage Erfahrungen mit vergleichbaren Leistungen belegen konnten und im Vergleich zu ihren Mitbewerbern besonders geeignet erscheinen, die zu vergebenden Planungsleistungen vertragsgerecht zu erbringen. Entscheidendes Kriterium für die Auswahl derjenigen Bewerber, die zur Angebotsabgabe auf-gefordert werden, ist die anhand der Angaben zur Referenzlage nachgewiesene Erfahrung mit der Durchführung vergleichbarer Leistungen. Die Bewertung der Angaben zur Referenzlage erfolgt durch ein Fachgremium. Die Verwendung einer Bewertungsmatrix mit einem Punktesystem ist nicht vorgesehen.

#### **Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/24/ES

vgv -

#### **2.1.6. Izslēgšanas iemesli**

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: Zwingende und Fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 und § 124 GWB

Dalība noziedzīgā organizācijā:

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām:

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana:

Krāpšana:

Korupcija:

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi:

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums:

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums:

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā:

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā:

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā:

Maksātnespēja:

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators:

Uzņēmējdarbību aptur:

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem:  
Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību:  
Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci:  
Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā:  
Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā;  
Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas:  
Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā:

## 5. Daļa

---

### 5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Planungsleistungen "Upgrade Boulevard"

Apraksts: LPH 1 - 3 HOAI zzgl. Besondere Leistungen optional: LPH 4 - 6 sowie 7 (in Teilen) - 9 HOAI zzgl. Besondere Leistungen

Iekšējais identifikators: StBo\_ZVS1\_2026\_00008\_ÖTVhV\_61

#### 5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71222000 Ārpustelpu arhitektūras pakalpojumi

**Iespējas:**

Opciju apraksts: Die LPH 4 - 6 und 7 - 9 HOAI sind optional anzubieten

#### 5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Amt für Stadtplanung und Wohnen

Pilsēta: Bochum

Pasta indekss: 44777

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Valsts: Vācija

#### 5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 22 Mēneši

#### 5.1.6. Vispārīga informācija

**Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts  
Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:freelance#

#### 5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

#### 5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Beschreibung des Firmenprofils (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zur Feststellung der Bietereignung (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung EU-Sanktionen (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritērijs: Apakšuzņēmējdarbības proporcija

Atlases kritērija apraksts: Erklärungen Bietergemeinschaft / Nachunternehmer (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritērijs: Profesionālā riska apdrošināšana

Atlases kritērija apraksts: Nachweis Haftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Referenzen des Unternehmens (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritērijs: Vidējais gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Gesamtumsatz aus den letzten 3 Jahren (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritērijs: Vidējais gada darbspēks

Atlases kritērija apraksts: Angabe der beschäftigten Mitarbeiter (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: Nachweis der operativen Leitungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

**Informācija par divposmu procedūras otro posmu:**

Minimālais kandidātu skaits, ko paredzēts uzaicināt uz procedūras otro posmu: 5

Pircējs patur tiesības piešķirt līguma slēgšanas tiesības, pamatojoties uz sākotnējiem piedāvājumiem, bez turpmākām sarunām

**5.1.11. Iepirkuma dokumenti**

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Termiņš papildu informācijas pieprasīšanai: 10/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYTUYYHZ8V0/documents>

**Ad hoc saziņas kanāls:**

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYTUYYHZ8V0>

**5.1.12. Iepirkuma noteikumi**

**Procedūras noteikumi:**

Paredzamais datums, kad tiks nosūtīts uzaicinājums iesniegt piedāvājumus: 20/04/2026

**Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYTUZH8V0>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Zur Sicherung etwaiger Ersatzansprüche hat der Auftragnehmer eine Haftpflichtversicherung vorzuhalten und ggf. nachzuweisen, deren Deckungssummen mindestens 5 Mio. EUR für Personenschäden und 5 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden betragen. Die Versicherung muss spätestens vor Auftragserteilung vorgelegt werden. Es reicht aus, wenn mit dem Teilnahmeantrag eine Erklärung des Versicherers eingereicht wird, dass im Auftragsfall die geforderte Versicherung mit entsprechenden Deckungssummen abgeschlossen wird.

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 24/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

**Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:**

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Eine Nachforderung wird einzelfallbezogen gem. § 56 VgV geprüft. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

**Līguma noteikumi:**

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Die beiliegenden "Besonderen Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (BVB Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen) und die Vertragsbedingungen der Stadt Bochum für Freiberuflich Tätige (AVB) /werden mit Auftragserteilung Vertragsbestandteil.

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Sofern Sie Skonto gewähren wollen, beachten Sie bitte die Ziffer 9.1 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Bochum. Bei der preisgleichen Wertung werden Skontosätze nur dann eingerechnet, wenn ein Skontosatz von mindestens 2 % und ein Zahlungsziel von mindestens 21 Tagen eingeräumt wird.

**5.1.15. Paņēmieni**

**Pamat nolīgums:**

Nav pamat nolīguma

**Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:**

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

**5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antragssteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber der Stadt Bochum gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der

Mitteilung der Stadt Bochum, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. hierzu im Einzelnen § 160 (3) GWB mit den dort festgelegten Rügefristen).

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Stadtverwaltung Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Stadtverwaltung Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

## 8. Organizācijas

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Stadtverwaltung Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Reģistrācijas numurs: 05911-31001-89

Pasta adrese: Hans-Böckler-Str. 19

Pilsēta: Bochum

Pasta indekss: 44777

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Valsts: Vācija

E-pasts: [SSiebert@bochum.de](mailto:SSiebert@bochum.de)

Tālrunis: +49 2349103358

Interneta adrese: <https://www.bochum.de>

Pircēja profils: <https://www.bochum.de>

**Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

### 8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Reģistrācijas numurs: 05515-03004-07

Pasta adrese: Albrecht-Thaer-Str. 9

Pilsēta: Münster

Pasta indekss: 48147

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Valsts: Vācija

E-pasts: [Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Tālrunis: +49 2514111691

Fakss: +49 2514112165

Interneta adrese: <https://bezreg-muenster.de>

**Šīs organizācijas lomas:**

Pārskatīšanas organizācija

### 8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: 083fc098-a589-4ee1-a35f-7eb78ea65a94 - 01  
Veidlapas tips: Konkurss  
Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms  
Paziņojuma apakšveids: 16  
Paziņojuma nosūtīšanas datums: 12/02/2026 00:01:10 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks,  
Rietumeiropas vasaras laiks  
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda  
Paziņojuma publikācijas numurs: 104958-2026  
OV S sērijas izdevuma numurs: 31/2026  
Publicēšanas datums: 13/02/2026